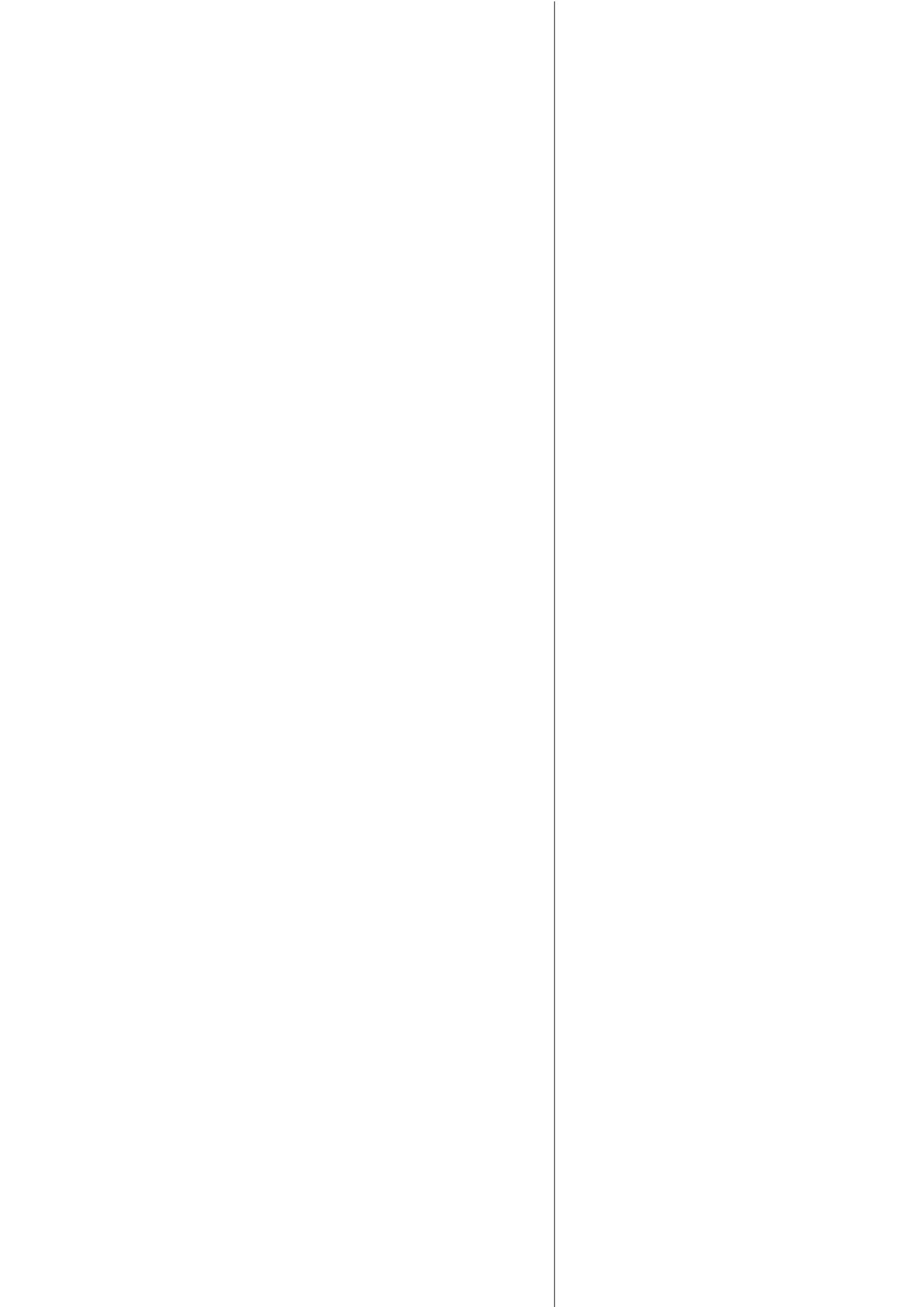


Bar

Cristovão Colombo

*A Place of
inspiration...*

HM



**BEM-VINDO
AO NOSSO
BAR**

Welcome to our Bar

HM

*A Place of
Inspiration...*



Os franceses aperfeiçoaram essa prática informal de bebidas e de snacks antes do jantar: o apéritif.

Com o objetivo de estimular o apetite antes do jantar, o apéritif em França pode ser acompanhado de comida tipo snacks ou finger-food.

L'apéro, refere-se a essa bebida antes da refeição, que desperta o apetite, é usada para denotar essa hora de troca entre o dia e a noite.

Derivado do verbo latino aperire, aperitivo significa "abrir" tanto o apetite quanto a noite ...

The French have perfected this informal practice of pre-dinner drinks and snacks: the apéritif.

In order to stimulate the appetite before dinner, the apéritif in France can be accompanied by snacks or finger food.

L'apéro, referring to that pre-meal drink which awakens the appetite, is used to denote that hour of interchange between day and night.

Derived from the Latin verb aperire, aperitivo means to "open" both the appetite and the night.

Aperitivos e Vermutes

Vermouths & Aperitifs

Da França, *From France*

Dubonnet Rouge	6cl	11€
Lillet Blanc	6cl	13€
Ricard	4cl	13€
Henri Bardouin	4cl	13€
La Quintinye Rouge	6cl	13€
Dolin Rouge / Blanc / Sec	6cl	11€

Da Itália, *From Italy*

Martini Rubino	6cl	13€
Martini Ambrato	6cl	11€
Campari Bitter	4cl	11€
Ramazzotti Amaro	4cl	11€
Aperol	4cl	13,5€

Da Espanha, *From Spain*

Padró Dorado Amargo Suave	6cl	13€
---------------------------	-----	-----

De Portugal, *From Portugal*

Poças Soberbo	6cl	11€
---------------	-----	-----

Cocktails de Inverno

Winter Cocktails

Preço / Price: 16€

Endless Forms

BY JOÃO COSTA

9 cls 22°

Rum Chairmans spiced, cacau branco, clara d'ovo, xarope canela & grenadine, sumo de Limão.

Chairman's Spiced Rum, white cocoa, egg white, cinnamon & grenadine syrup, lemon juice.

Twisted Nutty Irish Man

BY JOSE FARIA

8 cls 19°

Bushmill's,frangelico, baileys, espuma de nescafé descafeinado

Bushmills,frangelico, baileys, nescafe foam decaf.

Plantation Milanese

BY DIOGO GUERREIRO

11,5 cls 10°

Aperol,Sumo de Ananás, Leite de Coco, Clara De Ovo, Xarope de Açúcar, Sumo de Lima, Rum Plantation.

Aperol, Pineapple Juice, Coconut Milk, Egg White, Sugar Syrup, Natural Lime Juice, Plantation Rum.

El Captain

8 cls 30°

Pisco, Vermute Rosso, Angostura Bitter.
Pisco, Rosso Vermouth, Angostura Bitter.

Se não encontrou o seu cocktail favorito na nossa seleção, por favor solicite-o ao nosso Barman.

If you can't find your favourite cocktail in our selection, don't hesitate to ask our bartender.

Cocktails sem álcool

Non alcoholic cocktail

Preço / Price: 13€

25cl

Virgin Mirage

Sumos de maracujá, manga, ananás e
xarope de morango
*Passion fruit, mango and pineapple juices
and strawberry syrup*

Red and Cool

BY JOSÉ FARIA

Xarope de grenadine, alecrim, sumos de
arando e maçã
*Grenadine syrup, rosemary, cranberry juice
and apple juice*

Vanilla Colada

Sumo de ananás, leite de côco e
gelado de baunilha
*Pineapple juice, coconut milk and
vanilla ice cream*

Mango Colada

Sumo de Ananás, leite de côco e
puré de manga
*Pineapple juice, coconut milk and
mango puree*

Cocktails de Assinatura

Signature Cocktails

Preço / Price: 16€

Alc.°

Fresh Apple Gin 8 cl 5,5°

BY NELSON GUERREIRO

Hendricks's gin, xarope de maçã verde, sumo de limão e pepino.

Hendrick's gin, green apple syrup, lemon juice and cucumber.

Mavie 6 cl 27°

BY DIOGO BARROSO

Chairman's Spiced, Frangelico, Natas.

Chairman's Spiced, Frangelico, Cream.

Sweet & Sour Raspberry 19 cl 7°

Vodka, "shrub" de framboesa, sumo ananás, xarope de alecrim e citronela e sumo lima.

Vodka, raspberry shrub, pineapple juice, rosemary and lemongrass syrup and lime juice.

Improvável 8 cl 42°

BY JOÃO PEDRO

Bourbon whiskey, vermute La Quintinye, Benedictine e angostura bitter

Estágio em barrica de carvalho Americano.

Bourbon whiskey, la Quintinye vermouth, Benedictine and angostura bitter

Aging period in American oak cask.

Cocktails de Champanhe e Espumante

Champagne Cocktails & Other Sparkle

Preço / Price: 18€

		Alc.°
Miragem Temptation	12 cl	8°
BY MIRAGEM TEAM		
Xarope de orchata, sumo ananás, bols blue, sumo de limão e champagne.		
<i>Orgeat syrup, pineapple juice, bols blue, lemon juice and champagne.</i>		
Aperol Spritz	14cl	10°
CLASSIC		
Aperol, champagne e água com gás.		
<i>Aperol, champagne and soda water.</i>		
Negroni Sbagliato	9cl	18°
Campari, Vermute Rosso, Espumante.		
<i>Campari, Vermouth Rosso, Sparkling wine.</i>		

Preço / Price: 17€

Pink Sparkle	14cl	8°
BY JOSÉ FARIA		
Gin, framboesas, xarope ananás e pimenta rosa, sumo de ananás e água com gás.		
<i>Gin, raspberries, pineapple and rose pepper syrup, pineapple juice and soda water.</i>		
Green Cucumber Spritz	15cl	12°
BY NELSON GUERREIRO		
Hendricks Gin, xarope de sabugueiro, espumante e 7up.		
<i>Hendricks gin, elderflower syrup, sparkling wine and 7up.</i>		

Cocktails à volta do mundo

World inspired drinks

Preço / Price: 16€

Alc.°

Rocky Lavender Margarita 8 cl 20,5°

BY JOSÉ FARIA

Tequila Silver , sumo de lima, clara de ovo, xarope de alfazema e licor de violetas.

Tequila Silver, fresh lime juice, egg white, lavender syrup and violet liqueur.

Summer Vibe 20 cl 27°

BY JOSÉ FARIA

Tanqueray Flôr Sevilla, Sumo Laranja, Puré de Tangerina, Xarope de Alecrim e Aperol.

Tanqueray Flor Sevilla, Orange Juice, Tangerine Puree, Rosemary Syrup and Aperol.

Lombardia 2020 16 cl 9°

BY JOÃO PEDRO

Puré de Morango, Sumo de Lima, Amaretto Disaronno, Limontejo, Sumo de Ananás.

Strawberry Puree, Lime Juice, Amaretto Disaronno, Limontejo, Pineapple Juice.

Right Hand 8 cl 23°

BY JOSÉ FARIA

Rum Escuro, Vermute Ambrato, Campari e Cocoa Bitter.

Dark Rum, Ambrato Vermouth, Campari and Cocoa Bitter.

Spiced Pinneapple Mule 18 cl 13,5°

BY JOÃO PEDRO

Rum spiced, sumo de ananas, sumo de lima, ginger beer.

Chairman's Reserve Spiced Rum, pinneapple juice, fresh lime juice and ginger beer

Cocktails Clássicos Intemporais

Timeless Classic Cocktails

Preço / Price: 16€

Alc.°

Negroni 9 cl 25,5°
CLASSIC
Gin, Campari e Vermute Rosso
Gin, Campari and Red Vermouth

Cosmopolitan 8 cl 25°
CLASSIC
Vodka citron, cointreau, sumos de arando e sumo de lima.
Vodka citron, cointreau, cranberry and fresh lime juices.

Pisco Sour 10 cl 21°
CLASSIC
Pisco, xarope de açúcar, sumo de limão, clara de ovo e angustura bitter.
Pisco, sugar syrup, lemon juice, egg white and angustura bitter.

Moscow Mule 8 cl 8,8°
CLASSIC
Vodka, sumo de lima, ginger beer
Vodka, lime juice, ginger beer

Expresso Martini 8 cl 8°
Vodka, licor de café, nespresso e xarope de açúcar.
Vodka, coffee liqueur, nespresso and sugar syrup.

Se não encontrou o seu cocktail favorito na nossa seleção, por favor solicite-o ao nosso Barman.

If you can't find your favourite cocktail in our selection, don't hesitate to ask our bartender.

Gin & Tonic

Gin & Tonic Corner



Gold Grail 17€

Fever tree

Mediterranean tonic

Aromatizado com salicórnia e zeste de limão

Aromatized with salicórnia and lemon zest



Nordés 19€

Fever tree Mediterranean tonic

Aromatizado com uva e folha de louro

Aromatized with berry and laurel leaf



G'Vine Floraison 20€

Fever tree Indian tonic

Aromatizado com uva e maçã granny smith

Aromatized with berry and granny smith apple



Hendrick's 23€

Fever tree Indian tonic

Aromatizado com rodela de pepino, zeste do mesmo

Aromatized with cucumber



Bulldog 18€

Fever tree Indian tonic

Aromatizado com carpaccio de morango e manjeriço

Aromatized with strawberry carpaccio and basil leaf

Gin & Tonic

Gin & Tonic Corner



Monkey 47 22€
Fever tree Mediterranean tonic
Aromatizado com zeste de toranja e
pimenta da Jamaica
Aromatized with grapefruit zest and Jamaican pepper



Beefeater 14€
Royal Bliss Tonic
Aromatizado com zeste de limão, lima e
laranja
Aromatized with lemon, lime and orange zest



Big Boss 16€
Schweppes hibiscus
Aromatizado com zeste de limão, hortelã
e bagas de zimbro
*Aromatized with lemon zest, mint leaves and
juniper berries*



Sharish 17€
Fever tree Indian tonic
Aromatizado com pau de citronela e
bagas de zimbro
*Aromatized with lemongrass stick and juniper
berries*



Tanqueray Flor de Sevilha 16€
Fever tree Mediterranean tonic
Aromatizado com gomo de laranja
Aromatized with orange wedge

Gin & Tonic

Gin & Tonic Corner



Tanqueray Ten 18€
Fever tree Indian tonic

Aromatizado com gomo de toranja desidratada
Aromatized with dehydrated grapefruit



Bombay Sapphire 17€
Schweppes tonic

Aromatizado com zeste de limão e bagas
de zimbro
*Aromatized with lemon zest and juniper
berries*



Tanqueray 16€
Schweppes tonic

Aromatizado com gomo de lima espremido
Aromatized with squeezed lime wedge



Gin Mare 19€
Fever tree Mediterranean tonic

Aromatizado com alecrim, zeste de laranja
Aromatized with rosemary and Orange zest



Gordon's 14€
Royal Bliss tonic

Aromatizado com zeste de limão
Aromatized with lemon zest



Gordon's 0% 15€
Royal Bliss tonic

Aromatizado com zeste de limão
Aromatized with lemon zest

Whiskies

Da Escócia, <i>Scotch Whiskies</i>	<i>70cl</i>	4cl
J.W. Red Label		14€
Famous Grouse / J&B		14€
Ballantine's / Deways		14€
Famous Grouse Portwood Finish		15€
J.W. Black Label / Old Parr 12		18€
Chivas Regal / Logan		17€
Dimple 15 / JB 15		19€
J.W. Blue Label	590€	55€

Speyside Malt Whiskies

Cardhu 12		19€
Glenrothes		24€

Highlands Malt Whiskies

Glenmorangie 10		17€
Glenfiddich 12		17€
Balvenie 12		19€
Macallan 12 Double Cask		24€

Islay and Skye Malt Whiskies

Bowmore 12		17€
Laphroaig quarter cask		23€
Talisker "Port Ruighe"		24€

Whiskies

Lowland Malt Whiskies

Auchentoshan “Three wood” 23€

Da Irlanda, *Irish Whiskeys*

Jameson / Bushmill’s 15€

Jameson Black Barrel / Black Bush 18€

Bushmill’s Malt 16 27€

De Espanha, *Spanish Whiskeys*

Bikkun Vatted Malt 22€

Do Continente Americano, *American Whiskeys*

Bulleit / Jim Beam 15€

Jack Daniels 15€

Makers Mark 17€

Canadian Club 15€

Do Japão, *Japanese Malt Whiskies*

Tokinoka Black 22€

A palavra **whisky** vem de “uisge”, que é uma forma abreviada de “uisge beatha”, gaélico para água da vida.

The word whisky comes from “uisge”, which is a shortened form of “Uisge beatha”, Gaelic for water of life.

Bebidas do Mundo

World Beverages

Vodka, *Vodka* 4cl

Stolichnaya / Absolut Vodka	15€
Grey Goose	21€
Ketel One	19€
Kaiho	24€
Absolut Citron	14€
Grey Goose “La Poire”	21€

Rum, *Rum* 4cl

Plantation 3 stars	14€
Plantation Grand reserve 5 anos	16€
Arcane Ananás / Havana Club 7	18€
Diplomático Reserve Exclusive	24€
Plantation 20º aniversário	28€
Chairman’s Reserve Spiced	20€

Tequila, *Tequila* 4cl

Olmecca Altos Reposado	23€
Olmecca Altos Plata	16€
Casamigos Anejo	35€
Casamigos Blanco	22€

Licores importados,
Imported liqueurs 4cl 13€

Licores Nacionais,
Portuguese liqueurs 4cl 11€

Porque o amor é feito bebida:
tem que se tomar na dose certa.

*Love is like a drink: you have
to take the right dose.*

Vinhos Licorosos

Fortified Wines

Vinho do Porto

Port Wines

Os Brancos, <i>White Ports</i>	6cl
Taylors Chip Dry	12€
Manoella 10 Anos	15€

Os Tawnies, *Tawny Ports*

Messias Tawny Port	12€
Niepoort 10 years Port	15€
Niepoort 20 years Port	25€
Niepoort 30 years Port	42€
Burmester Tordiz 40 years Port	42€
Niepoort Colheita '00	18€

Os Rubies, <i>Ruby Ports</i>	75cl	6cl
Niepoort Late Bottle Vintage '18	11€	
Messias Vintage '18	180€	19€
Quinta do Noval Vintage '00	295€	
Quinta do Noval Vintage '97	295€	
Vieira de Sousa Vintage '19	140€	17€
Taylor's Vintage '97	170€	
Taylor's Vintage '17	24€	

Vinho Carcavelos,	6cl
Villa de Oeiras 7 anos	20€

Vinhos Licorosos

Fortified Wines

Moscatel de Setúbal	6cl
<i>Moscatel from Setúbal</i>	
Moscatel	11€
Moscatel Roxo	16€
Moscatel 20 anos	22€
Bastardinho 30 anos	27€

Vinho Madeira

Madeira Wine

Borges Special Dry	10€
Barbeito verdeiro 10 anos	14€
Barbeito Malvasia 10 anos	17€

Vinho Açores

Azores Wine

Ilha do Pico 10 ano	16€
---------------------	-----

Vinho Jerez

Fino Tio Pepe	14€
---------------	-----

Cervejas

Beers

Cerveja de pressão pequena 33cl 5€
Small local draught beer

Cerveja de pressão grande 60cl 8€
Large local draught beer

Cervejas Nacionais, Local beer

Super bock 1927 Munich. Dunkel 33cl 9€

Super bock 1927 Bavaria Weiss 33cl 9€

Coruja IPA 33cl 6€

Super bock / Sagres 33cl 6€

Bohemia 33cl 6€

Super bock glúten free 33cl 6€

Cerveja Estrangeira, Imported beer

Heineken 25cl 7€

Corona 33cl 10€

Guinness 25cl 15€

Cidra, Cider

Magners 56,8cl 12€

Cerveja sem álcool, 33cl 6€
Non alcoholic beer

Águas e refrigerantes

Waters and soft drinks

Água mineral <i>Mineral water</i>	37,5cl	4€
Água mineral <i>Mineral water</i>	75cl	5€
Água Healsi <i>Mineral water</i>	1 Lt	7€
Água Healsi, com ou sem gás <i>Mineral water, sparkling or still</i>	50 cl	5€
Água aromatizada <i>Aromatized water</i>	25cl	5€
Água tônica <i>Tonic water</i>	20cl	5€
Água tônica Premium <i>Premium tonic water</i>	20cl	6€
Refrigerantes <i>Soft drinks</i>	25cl	5€

Sumos / Batidos

Juices / Milkshakes

Sumos de fruta da estação <i>Seasonal fresh fruit juices</i>	25cl	9€
Sumos de fruta tropical <i>Tropical fresh fruit juices</i>	25cl	12€
Batidos <i>Milkshakes</i>	30cl	8€
Néctares <i>Bottle juice</i>	20cl	6€

Espíritos Vínicos

Distilled Wine Spirits

De Portugal

Old Portuguese Brandies 4cl

Macieira XO 19€

Adega Velha 12 anos 24€

Aliança XO 40 anos 31€

Louriana X.O, DO Lourinhã 28€

Da França

Distilled in France

Rémy Martin VSOP 20€

Jules Gautret X.O. 30€

Camus VS 18€

Courvoisier XO 36€

Armagnac Puysegur XO 19€

Aguardentes Bagaceiras

Eau-de-vie

Palácio da Brejoeira - Portugal 17€

Altesino - Grappa di Brunello - Itália 18€

Aguardentes de Frutos

Fruit Spirits

Calvados / Mirabelle 18€

Williamine / Medronho 18€

Framboise 18€

Champagne

Champagne

Ano		12cl	75cl
n/d	Pommery Brut <i>Apanage</i>	26€	125€
n/d	Pommery Brut Rosé	32€	160€
n/d	Möet Brut Imperial	30€	140€
n/d	Ruinart Brut Rosé		205€
n/d	Cuvée Diamant Rosé		120€
n/d	Ruinart Brut		160€
n/d	Ruinart Blanc de Blancs		205€
n/d	Krug Grand Cuvée		420€
2006	La Grand Dame		420€
2012	Möet Dom Pérignon		495€

Espumantes

Sparkling Wines

Ano		12cl	75cl
n/d	Soalheiro Bruto	12€	43€
13	Raposeira Blanc de Noirs	11€	36€
n/d	Messias Bruto	9€	35€
16	Ninfa Brut Nature	16€	62€
n/d	Murganheira V. reserva		40€
n/d	Murganheira Pinot Vintage		80€
n/d	Cartuxa rosé		60€
n/d	Monteirinhos Bruto Rosé	11€	38€

Sugestão Miragem - Vinho a copo

Miragem suggestion - Wine by the glass

Copo Vinho Branco “Pero D’Alter” 5,5€
Glass of White Wine “Pero D’Alter”

Copo Vinho Tinto “Pero D’Alter” 5,5€
Glass of Red Wine “Pero D’Alter”

Outras sugestões na
nossa carta de vinho
Ask for our wine list suggestions

Zoëy Deschanel

Cafés, Chocolate & Chás

Coffee, Chocolate & Tea

Café by Nespresso Ristretto / Leggero / Descafeinado	4,5€
Expresso Macchiato	4,5€
Cappuccino	5,5€
Café com leite <i>Coffee with milk</i>	5,5€
Latte Macchiato	5,5€
Lattino Macchiato	5,5€
Chocolate Quente <i>Hot chocolate</i>	5€
Chás <i>Teas</i>	5€
Chás de Folha Tea forté <i>Tea forté Leaf tea</i>	6€

**Nunca é tarde para um café.
Afinal, é de manhã em algum
lugar do mundo.**

*It's never too late for a coffee.
After all it's morning somewhere in
the world.*



Amamos o que fazemos | We love what we do

Outros Hoteis do Grupo

Other Group Hotels

HOTEL CASCAIS
MIRAGEM
HEALTH & SPA

www.cascaismirage.com

HOTEL DOS
TEMPLÁRIOS

www.hoteldostemplarios.com

APARTAMENTOS
DO LAGO

www.apartamentosdolago.com

LAGO AZUL
ECO HOTEL

www.lagoazulecohotel.com

HOTEL
PRESIDENTE
LUANDA

www.hotelpresidenteluanda.com

BARCO
S.CRISTÓVÃO

www.barcosaocristovao.com



Como foi a sua experiência no Bar
Cristóvão Colombo?

Deixe-nos os seus comentários!

*How was your experience at Bar Cristóvão
Colombo?*

Leave us your comments!

